

The Hittite Dictionary

Harry A. Hoffner, Jr.

In 1985-86 was the first of a two-year grant period from the NEH. Drs. Silvin Košak and Howard Berman have left the staff to be replaced by Dr. Ahmet Ünal and Mr. Richard Beal. Having had experience with the project as a graduate assistant, Beal needed no special training. The opening months of the year were devoted to integrating Dr. Ünal into the project. Dr. Ünal, who comes to us from the University of Munich in Germany, has an impressive publication record and many years of teaching. As a student and colleague of Prof. A. Kammenhuber, he also has had experience working with the only other Hittite dictionary project in existence. As a Turk, he also has the advantage of much experience with the land and with archeological investigations in Turkey. We are very pleased to have him on our staff.

During the 1985-86 year Dr. Ünal has resumed the production of dictionary first drafts where Dr. Košak left off. Košak did not quite finish the P words. Ünal has finished the letter P and begun S. For non-Hittitologists, let me observe that Hittite has no words beginning with R. What remains in the alphabet are the letters T, U, W and Z. We will than start with A and continue through K. M and N were difficult letters because of the presence of long, complicated articles on grammatical terms.

Mr. Beal spent much of his time in 1985-86 finishing his Ph.D. dissertation, and his dictionary work time in liason work with our compositor Eisenbraun, as well as in writing a few long first drafts.

Graduate assistants continue to contribute substantially to CHD work. Margaret Schröder and Gregory McMahon processed two new volumes of Hittite texts and fragments for the main lexical file. James Spinti entered hundreds of pages of CHD first drafts composed over the past two years by Dr. Košak into the project computer.

Güterbock and Hoffner bear the ultimate responsibility of revising drafts into error-free final copy, an exacting and time-consuming task. 1985-86 saw the publication of CHD III/3 (*mi-yahuwant- to nai-*). It appeared in October of 1986. Both editors traveled to Turkey in the summer of 1986 to do dictionary collation work at the museums and to visit the site of the excavations and visit with colleagues. Güterbock also participated in the annual Congress of the Turkish Historical Society.

Several additional reviews of the CHD appeared in 1985-86. They reaffirmed the support of the international scholarly community for the Chicago project.